Организация Объединенных Наций S/2001/162

Совет Безопасности

Distr.: General
22 February 2001
Russian
Original: Arabic

Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 20 февраля 2001 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам письмо министра иностранных дел Республики Ирак г-на Мухаммеда Саида ас-Саххафа от 20 февраля 2001 года. Министр заявляет о твердой приверженности Ирака оказанию поддержки и помощи народу Палестины, — приверженности, нашедшей выражение в выделении Ираком 1 млрд. евро из средств, хранящихся на целевом депозитном счете, для удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей палестинского народа и в безотлагательном направлении сотен грузовиков с продовольствием и медикаментами с целью помочь несгибаемому народу Палестины выстоять в своем сопротивлении осаде и сионистской военной агрессии. Однако в течение уже некоторого времени эти грузовики скапливаются на территории Иордании, в результате чего находящиеся в них продукты могут испортиться, а палестинский народ может лишиться возможности воспользоваться ими.

Министр обращается к Вам с просьбой о том, чтобы Вы во исполнение своих обязанностей по Уставу сделали все возможное, чтобы содействовать пропуску этих сотен иракских грузовиков, везущих продукты питания и медикаменты, с территории Иордании на Западный берег в оккупированной Палестине, а также скорейшему удовлетворению просьбы Ирака о передаче палестинскому народу 1 млрд. евро и утверждению приложения к плану распределения для этапа IX, который касается гуманитарных потребностей братского народа Палестины.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Мухаммед А. **аль-Дури**
Посол
Постоянный представитель

01-26121 (R) 230201 230201
0126121

Приложение к письму Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 20 февраля 2001 года на имя Генерального секретаря

На протяжении шести месяцев палестинский арабский народ является жертвой осады и военной агрессии, осуществляемой сионистскими захватчиками на виду у всего мира с целью заставить этот народ отказаться от своей земли, своих святынь, своей самобытности и своих неотъемлемых национальных прав. Помимо военной агрессии, осуществляемой оккупационными сионистскими силами с использованием самых современных американских вооружений, таких, как самолеты, вертолеты, танки, бронетранспортеры, артиллерийские орудия, зажигательные боеприпасы, разрывные пули и отравляющие газы, в частности зарин, народ Палестины подвергается также осаде, которая включает в себя установление комендантского часа, изоляцию палестинских городов и деревень друг от друга и от внешнего мира, отключение электричества и прекращение оказания других основных услуг, закрытие и, во многих случаях, разрушение производственных предприятий, отказ фермерам в разрешении обрабатывать поля и уничтожение и поджоги посевов. В результате этой бесчеловечной сионистской кампании сотни человек погибли, тысячи были ранены, а палестинскому населению были причинены неисчислимые страдания.

Весь мир осудил эту бесчеловечную сионистскую кампанию. Ирак заявил о своей твердой приверженности оказанию поддержки и помощи братскому арабскому народу Палестины и выделил 1 млрд. евро из средств, хранящихся на целевом депозитном счете, для удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей борющегося народа Палестины и оказания помощи семьям тех, кто погиб или был ранен в ходе интифады.

Кроме того, правительство Ирака в срочном порядке направило сотни грузовиков с продовольствием и медикаментами, чтобы помочь несгибаемому народу Палестины выстоять в своем сопротивлении осаде и жестокой сионистской военной агрессии. Эти грузовики на протяжении уже некоторого времени скапливаются в Иордании. В них находятся скоропортящиеся продукты питания и медикаменты, и если они испортятся, это лишит палестинский арабский народ возможности воспользоваться ими, в то время как страдания, причиняемые военной агрессией и осадой, изо дня в день усиливаются. Поэтому от имени правительства Ирака мы обращаемся к Вам с просьбой о том, чтобы Вы во исполнение своих обязанностей по Уставу сделали все возможное, чтобы содействовать пропуску этих сотен иракских грузовиков, везущих продукты питания и медикаменты, с территории Иордании на Западный берег в оккупированной Палестине. Мы также просим Вас приложить все усилия с целью добиться скорейшего удовлетворения просьбы Ирака о передаче палестинскому народу 1 млрд. евро из средств, хранящихся на целевом депозитном счете, а также скорейшего утверждения приложения к представленному Ираком плану распределения для этапа IX, по поводу которого в приложении I к Вашему письму от 13 февраля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/134) говорится, что в этом отношении еще необходимо достичь консенсуса в Совете. Ирак просит Вас утвердить приложение к плану, с тем чтобы он мог заключить контракты на

закупку продовольствия, медикаментов и других предметов гуманитарной помощи для братского палестинского народа как можно скорее.

Прошу Вас обратиться к членам Совета Безопасности с настоятельным призывом безотлагательно отреагировать на эту просьбу и утвердить приложение к плану распределения для этапа IX, призванное обеспечить удовлетворение гуманитарных потребностей братского народа Палестины.

(*Подпись*) Мухаммед Саид **ас-Саххаф**
Министр иностранных дел Республики Ирак